ODLUKE

PROVEDBENA ODLUKA KOMISIJE (EU) 2020/1714

od 16. studenoga 2020.

o izmjeni Provedbene odluke (EU) 2019/1119 u pogledu ispitne metodologije za određene hibridne električne osobne automobile bez punjenja iz vanjskog izvora i kako bi se uzela u obzir uporaba alternativnih goriva i Provedbene odluke (EU) 2020/1339 u pogledu stražnjih pozicijskih svjetala

(Tekst značajan za EGP)

EUROPSKA KOMISIJA,

uzimajući u obzir Ugovor o funkcioniranju Europske unije,

uzimajući u obzir Uredbu (EU) 2019/631 Europskog parlamenta i Vijeća od 17. travnja 2019. o utvrđivanju standardnih vrijednosti emisija CO_2 za nove osobne automobile i za nova laka gospodarska vozila te o stavljanju izvan snage uredbi (EZ) br. 443/2009 i (EU) br. 510/2011 ([1]), a posebno njezin članak 11. stavak 4.,

budući da:

(1) Proizvođači Audi AG, Bayerische Motoren Werke AG, Daimler AG, FCA Italy S.p.A, Ford-Werke GmbH, Honda Motor Europe Ltd, Hyundai Motor Europe Technical Center GmbH, Jaguar Land Rover Ltd, OPEL Automobile GmbH-PSA, Automobiles Citroën, Automobiles Peugeot, PSA Automobiles SA, Renault, Škoda Auto a.s., Toyota Motor Europe i Volkswagen Nutzfahrzeuge zajedno su 7. veljače 2020. podnijeli zahtjev („prvi zahtjev") da se, u skladu s člankom 12.a Provedbene uredbe Komisije (EU) br. 725/2011 ([2]), izmijeni Provedbena odluka Komisije (EU) 2019/1119 ([3]) kako bi se izmijenila ispitna metodologija za određena hibridna električna osobna vozila bez punjenja iz vanjskog izvora (NOVC-HEV-ove) kategorije M_1.

(2) Proizvođači FCA Italy S.p.A, Jaguar Land Rover Ltd., OPEL Automobile GmbH-PSA, Automobiles Citroën, Automobiles Peugeot, PSA Automobiles SA, Renault, Škoda Auto a.s. i Ford-Werke GmbH zajedno su 21. travnja 2020. podnijeli zahtjev („drugi zahtjev") da se, u skladu s člankom 12.a Provedbene uredbe Komisije (EU) br. 725/2011, izmijeni Provedbena odluka Komisije (EU) 2019/1119 kako bi se uzela u obzir uporaba ukapljenog naftnog plina (UNP), stlačenog prirodnog plina (SPP) i etanola (E85).

(3) Komisija je ocijenila oba zahtjeva u skladu s člankom 11. Uredbe (EU) 2019/631, Provedbenom uredbom (EU) br. 725/2011 i Tehničkim smjernicama za pripremu zahtjeva za odobrenje inovativnih tehnologija u skladu s Uredbom (EZ) br. 443/2009 i Uredbom (EU) br. 510/2011 (revizija iz srpnja 2018. (V2)) ([4]).

(4) U prvom zahtjevu podnositelji zahtjeva traže izmjenu ispitne metodologije utvrđene u Prilogu Provedbenoj odluci (EU) 2019/1119 kako bi se uvjeti ispitivanja osobnih automobila pogonjenih motorima s unutarnjim izgaranjem mogli primijeniti na NOVC-HEV-ove za koje se smiju koristiti neispravljene izmjerene vrijednosti potrošnje goriva i emisija CO_2 u skladu s točkom 1.1.4. Dodatka 2. Potprilogu 8. Prilogu XXI. Uredbi Komisije (EU) 2017/1151 ([5]).

([1]) SL L 111, 25.4.2019., str. 13.

([2]) Provedbena uredba Komisije (EU) br. 725/2011 od 25. srpnja 2011. o uspostavljanju postupka za odobravanje i certifikaciju inovativnih tehnologija za smanjenje emisija CO_2 iz osobnih automobila sukladno Uredbi (EZ) br. 443/2009 Europskog parlamenta i Vijeća (SL L 194, 26.7.2011., str. 19.).

([3]) Provedbena odluka Komisije (EU) 2019/1119 od 28. lipnja 2019. o odobrenju učinkovitih vanjskih svjetala vozila sa svjetlećim diodama (LED) za upotrebu u vozilima s motorom s unutarnjim izgaranjem i hibridnim električnim vozilima bez vanjskog punjenja kao inovativne tehnologije za smanjenje emisija CO_2 iz osobnih automobila u skladu s Uredbom (EZ) br. 443/2009 Europskog parlamenta i Vijeća (SL L 176, 1.7.2019., str. 67.).

([4]) https://circabc.europa.eu/sd/a/a19b42c8-8e87-4b24-a78b-9b70760f82a9/July%202018%20Technical%20Guidelines.pdf

([5]) Uredba Komisije (EU) 2017/1151 od 1. lipnja 2017. o dopuni Uredbe (EZ) br. 715/2007 Europskog parlamenta i Vijeća o homologaciji tipa motornih vozila u odnosu na emisije iz lakih osobnih i gospodarskih vozila (Euro 5 i Euro 6) i pristupu podacima za popravke i održavanje vozila, o izmjeni Direktive 2007/46/EZ Europskog parlamenta i Vijeća, Uredbe Komisije (EZ) br. 692/2008 i Uredbe Komisije (EU) br. 1230/2012 te stavljanju izvan snage Uredbe Komisije (EZ) br. 692/2008 (SL L 175, 7.7.2017., str. 1.).

(5) Kako bi poduprli svoj zahtjev, podnositelji zahtjeva dostavili su dokaze da se zbog niskog stupnja elektrifikacije konkretne kategorije NOVC-HEV-ova ne može utvrditi statistički značajan koeficijent korekcije CO_2 iz točke 4.1.2. Priloga Provedbenoj odluci (EU) 2019/1119.

(6) S obzirom na iznesene argumente i nizak stupanj elektrifikacije, NOVC-HEV-ovi za koje se smiju koristiti nekorigirane izmjerene vrijednosti potrošnje goriva i emisija CO_2 u skladu s točkom 1.1.4. Dodatka 2. Potprilogu 8. Prilogu XXI. Uredbi Komisije (EU) 2017/1151 trebali bi se, za svrhu izračuna uštede CO_2 ostvarene primjenom predmetne inovativne tehnologije, smatrati ekvivalentnima vozilima s pogonom na motore s unutarnjim izgaranjem. Stoga bi se uvjeti ispitivanja osobnih automobila pogonjenih motorima s unutarnjim izgaranjem, utvrđeni u Prilogu Provedbenoj odluci (EU) 2019/1119, trebali primjenjivati na tu konkretnu kategoriju NOVC-HEV-ova. Ispitna metodologija za druge NOVC-HEV-ove trebala bi ostati nepromijenjena.

(7) U pogledu drugog zahtjeva opravdano je objasniti ispitnu metodologiju dodavanjem faktora konverzije goriva i faktora potrošnje električne energije za UNP i SPP. Međutim, s obzirom na ograničenu dostupnost goriva E85 na tržištu Unije u cjelini ne smatra se opravdanim razlikovanje toga goriva od benzina za potrebe ispitne metodologije.

(8) S obzirom na nove informacije o faktorima korisnosti svjetala za skretanje i svjetala za dodatno osvjetljenje kuta skretanja primjereno je postojeće faktore korisnosti navedene za ta svjetla u Provedbenoj odluci (EU) 2019/1119 zamijeniti konzervativnijim faktorima utvrđenima u Provedbenoj odluci Komisije (EU) 2020/1339 ([6]).

(9) Kako bi se osigurala pravna sigurnost, proizvođači bi tijekom određenog razdoblja trebali moći podnijeti zahtjeve za certifikaciju uštede CO_2 homologacijskim tijelima u skladu s verzijom Provedbene odluke (EU) 2019/1119 od 28. lipnja 2019. Izmjene utvrđene u ovoj Odluci ne utječu na valjanost certifikacija dodijeljenih u skladu s tom verzijom Provedbene odluke (EU) 2019/1119.

(10) U zahtjevu koji je odobren Provedbenom odlukom (EU) 2020/1339 pruženi su dokazi koji pokazuju da uporaba učinkovitih LED svjetala u stražnjim pozicijskim svjetlima ne prelazi prag prodora na tržište iz članka 2. stavka 2. točke (a) Provedbene uredbe Komisije (EU) br. 427/2014 ([7]) te da su ta svjetla stoga trebala biti obuhvaćena područjem primjene Provedbene odluke (EU) 2020/1339. Stoga je primjereno izmijeniti tu odluku kako bi se uključila stražnja pozicijska svjetla.

(11) Budući da se ušteda CO_2 certificirana u skladu s Provedbenom odlukom (EU) 2019/1119 može uzeti u obzir pri izračunu prosječnih specifičnih emisija proizvođača od kalendarske godine 2021., ova Odluka trebala bi odmah stupiti na snagu.

(12) Provedbene odluke (EU) 2019/1119 i (EU) 2020/1339 trebalo bi stoga na odgovarajući način izmijeniti,

DONIJELA JE OVU ODLUKU:

Članak 1.

Izmjene Provedbene odluke (EU) 2019/1119

Provedbena odluka (EU) 2019/1119 mijenja se kako slijedi:

(1) u članku 4. umeće se sljedeći stavak 2.a:

„2.a Ako se inovativna tehnologija ugrađuje u dvogorivna vozila ili vozila prilagodljiva gorivu, homologacijsko tijelo bilježi uštede CO_2 kako slijedi:

(a) kad je riječ o dvogorivnim vozilima koja rade na benzin i plinovita goriva, uštede CO_2 bilježe se za UNP ili SPP;

([6]) Provedbena odluka Komisije (EU) 2020/1339 od 23. rujna 2020. o odobrenju, u skladu s Uredbom (EU) 2019/631 Europskog parlamenta i Vijeća, učinkovitih vanjskih svjetala vozila sa svjetlosnim diodama kao inovativne tehnologije za smanjenje emisija CO_2 iz određenih lakih gospodarskih vozila u vezi s Globalno usklađenim ispitnim postupkom za laka vozila (SL L 313, 28.9.2020., str. 4.).

([7]) Provedbena uredba Komisije (EU) br. 427/2014 od 25. travnja 2014. o uspostavljanju postupka za odobravanje i certifikaciju inovativnih tehnologija za smanjenje emisija CO_2 iz lakih gospodarskih vozila u skladu s Uredbom (EU) br. 510/2011 Europskog parlamenta i Vijeća (SL L 125, 26.4.2014., str. 57.).

(b) kad je riječ vozilima prilagodljivima gorivu koja rade na benzin i E85, uštede CO_2 bilježe se za benzin.";

(2) članak 5. zamjenjuje se sljedećim:

„*Članak 5.*

Prijelazno razdoblje i oznake ekoinovacije

(1) Do 24. ožujka 2021. proizvođač može od homologacijskog tijela zatražiti certifikaciju ušteda CO_2 u skladu s verzijom ove Odluke od 28. lipnja 2019. U tom slučaju u homologacijsku dokumentaciju unosi se oznaka ekoinovacije br. 28.

(2) Ako proizvođač od homologacijskog tijela zatraži certifikaciju ušteda CO_2 u skladu s ovom Odlukom bez upućivanja na njezinu verziju od 28. lipnja 2019., u homologacijsku dokumentaciju unosi se oznaka ekoinovacije br. 37.

(3) Uštede CO_2 zabilježene upućivanjem na oznaku ekoinovacije br. 28 ili br. 37 mogu se uzeti u obzir pri izračunu prosječnih specifičnih emisija proizvođača počevši od kalendarske godine 2021.";

(3) Prilog se mijenja kako slijedi:

(a) točka 2. mijenja se kako slijedi:

i. unos CF zamjenjuje se sljedećim:

„CF – faktor konverzije iz tablice 5.";

ii. unos V_{Pe} zamjenjuje se sljedećim:

„V_{Pe} – potrošnja stvarne energije kako je utvrđeno u tablici 4.";

(b) točka 4.1.1. mijenja se kako slijedi:

i. naslov se zamjenjuje sljedećim:

„4.1.1. *Osobni automobili pogonjeni motorima s unutarnjim izgaranjem i NOVC-HEV-ovi kategorije M_1 za koje se mogu upotrebljavati nekorigirane izmjerene vrijednosti potrošnje goriva i emisija CO_2 u skladu s točkom 1.1.4. Dodatka 2. Potprilogu 8. Prilogu XXI. Uredbi (EU) 2017/1151*";

ii. tablica 4. zamjenjuje se sljedećim:

„*Tablica 4.*

Potrošnja stvarne energije

Tip motora	Potrošnja stvarne energije (V_{Pe}) [l/kWh]
Benzin/E85	0,264
Benzin/E85 s turbopuhalom	0,280
Dizel	0,220
UNP	0,342
UNP s turbopuhalom	0,363
	Potrošnja stvarne energije (V_{Pe}) [m^3/kWh]
SPP (G20)	0,259
SPP (G20) s turbopuhalom	0,275";

iii. riječi „CF: faktor konverzije (l/100 km) - (g CO_2/km) [gCO_2/l], kako je definiran u tablici 5." zamjenjuju se sljedećim:

„CF: faktor konverzije kako je definiran u tablici 5.";

iv. tablica 5. zamjenjuje se sljedećim:

„*Tablica 5.*

Faktor konverzije goriva

Vrsta goriva	Faktor konverzije (CF) [gCO_2/l]
Benzin/E85	2 330
Dizel	2 640
UNP	1 629
	Faktor konverzije (CF) [gCO_2/m^3]
SPP (G20)	1 795”;

v. u tablici 6. unosi za svjetlo za skretanje i dodatno osvjetljenje kuta skretanja zamjenjuju se sljedećim:

„svjetlo za skretanje	0,019
dodatno osvjetljenje kuta skretanja	0,039”;

(c) točka 4.1.2. mijenja se kako slijedi:

i. naslov se zamjenjuje sljedećim:

„4.1.2. *NOVC-HEV-ovi koji nisu obuhvaćeni područjem primjene točke 4.1.1.*”;

ii. naslov tablice 7. zamjenjuje se sljedećim:

„**Učinkovitost istosmjerno-istosmjernog pretvarača za različite strukture svjetla vozila**”;

(d) točka 4.2. mijenja se kako slijedi:

i. naslov točke 4.2.1. zamjenjuje se sljedećim:

„4.2.1. *Osobni automobili pogonjeni motorima s unutarnjim izgaranjem i NOVC-HEV-ovi kategorije M_1 za koje se mogu upotrebljavati nekorigirane izmjerene vrijednosti potrošnje goriva i emisija CO_2 u skladu s točkom 1.1.4. Dodatka 2. Potprilogu 8. Prilogu XXI. Uredbi (EU) 2017/1151*”;

ii. naslov točke 4.2.2. zamjenjuje se sljedećim:

„4.2.2. *NOVC-HEV-ovi koji nisu obuhvaćeni područjem primjene točke 4.2.1.*”.

Članak 2.

Izmjene Provedbene odluke (EU) 2020/1339

Provedbena odluka (EU) 2020/1339 mijenja se kako slijedi:

(1) u članku 1. dodaje se sljedeća točka (n):

„(n) stražnje pozicijsko svjetlo.”;

(2) Prilog se mijenja kako slijedi:

(a) u tablici 3. dodaje se sljedeći unos:

„stražnje pozicijsko svjetlo	12”;

(b) u tablici 4. dodaje se sljedeći unos:

„stražnje pozicijsko svjetlo	0,36”.

Članak 3.

Stupanje na snagu

Ova Odluka stupa na snagu sedmog dana od dana objave u *Službenom listu Europske unije*.

Sastavljeno u Bruxellesu 16. studenoga 2020.

Za Komisiju
Predsjednica
Ursula VON DER LEYEN